

# ADMIRALNEWS

ATTRactions AND EVEnts IN COPENHAGEN



**MØD VORES RECEPTIONSCHEF:**  
MIN HEMMELIGHED BAG DEN GODE SERVICE

.....  
**MEET OUR RECEPTION MANAGER:**  
THE SECRET BEHIND GIVING GOOD SERVICE



(Photo: Copenhagen Cooking & Food Festival)

## EN SØNDAGSFROKOST MED SMAG, KRAFT OG BØLGESKVULP!

*Af køkkenchef Rasmus Møller Nielsen*

Den 27. august kl. 12.30 inviterer SALT indenfor – eller rettere udenfor – til den klassiske søndagsfrokost på vores manér. Bænket ved langbord på havnekajen serverer vi i afslappede omgivelser en stribe smagsfulde oplevelser.

Vores køkken er et spejl af de råvarer, som vi bruger til daglig. Saft og kraft er fundamentet, og det gode håndværk er en nødvendig byggesten. Vi vil servere et måltid, der med baggrund i traditioner og nytænkning vil fortolke frokostoplevelsen på en ny måde.

Vi vil benytte denne frokost til at sætte spot på nogle af de råvarer,

som også kendetegner SALT til daglig – råvarer som vi får gennem vort samarbejde med en stribe lokale producenter, ildsjæle og entusiastiske håndværkere.

En søndagsfrokost er jo et samlingspunkt for familie og venner, så vores frokost er ligeledes for hele familien – for store og små, for unge og gamle. Vi ser frem til at byde velkommen og gennem en eftermiddag at servere alt det, som vi forbinder med den gode frokost.

**Køb din billet til SALTs søndagsfrokost på [madbillet.dk](http://madbillet.dk)**



## A SUNDAY LUNCH - WITH FLAVOUR, ZEST AND ZING!

*By Head Chef Rasmus Møller Nielsen*

Sunday lunches at the SALT restaurant are never less than a treat but on August 27<sup>th</sup>, as our contribution to the Copenhagen Cooking and Food Festival, we have a special treat in store for you. We will move all of our creativity out on to the harbour front. With long tables and benches set up on the quay, with the warmth of the sun, the sea gently lapping at the quay and with schooners and sailing boats as the background, we will present a wide variety of tasty dishes for your pleasure.

Tradition plays a large part in a Danish Sunday lunch, especially during the summer. Lunches on the patio, lunches by the sea, lunches under the shade of a tree – in short,

we love outdoor lunches of every kind and our location is the perfect setting in which to present our take on an outdoor, summer Sunday lunch.

We will treat you to a meal that respects tradition while giving more than a passing nod to innovation. The sun, the sea air and the setting will all heighten the experience of the food we present using fresh, locally grown produce that we collect daily from the market.

Have you ever noticed how good food always tastes better in the open air? Take the family along, young or old, to enjoy our Sunday lunch – we look forward to seeing you.

**You can buy your ticket for the SALT restaurant's Sunday lunch at [madbillet.dk](http://madbillet.dk)**





## 🇩🇰 ET TON MUSLINGER I SALT!

*Af køkkenchef Rasmus Møller Nielsen*

Sommer i SALT er lig med havneliv og lyse nætter med gode venner på Admiral Kaj. Vi byder vores gæster velkommen til en forfriskning i det fri med udsigt til Operaen, de tre skonnerter og Ofelia Plads. Og mulighederne er mange! Fra avocado, hjemmebagt surdejsrugbrød og en håndlavet økologisk is til det mere fyldige som fisk og skaldyr.

For naturligvis er alt godt fra havet råvarer, som fylder godt i vores køkken henover sommeren. At sidde en lun dag og nyde et køligt glas hvidvin og lidt håndpillede vadehavsrejer, friske østers eller nydampede blåmuslinger er om noget indbegrebet af dansk sommer, når det er bedst.

Henover sæsonen bruger vi op mod et ton blåmuslinger, så vi høster i hvert fald vores del fra Limfjordens muslingebanker! Vi renser dem i hånden, hvorefter muslingerne dampes i urter og hvedeøl fra Herslev Bryghus. En skål dampede muslinger serveret med nystegte kartofler og mayonnaise. Velbekomme!



## 🇬🇧 A TON OF MUSSELS AT THE SALT RESTAURANT!

*By Head Chef Rasmus Møller Nielsen*

The life of the harbour and long, light nights spent with friends on the Admiral Quay typify the SALT restaurant's summer season. We welcome our guests to a refreshment on the quay while enjoying the views to the Opera House, Ofelia Plads and the three schooners moored close by. The choice is wide ranging - from avocado, home-baked sour dough bread or a handmade, organic ice cream to more filling dishes such as fish and seafood.

It goes without saying that the wonderful and varied catches from the seas around us characterise our cuisine through the summer. A warm summer day in Denmark is hardly better than when enjoying some

hand-shelled shrimps, fresh oysters or steamed mussels with a glass of cool white wine.

Spread over the summer months, we take our fair share of the catch from the mussel beds of the Limfjord as we use up to a ton of mussels each year! Each one is hand cleaned,

after which we steam them in herbs and wheat beer from the Herslev Brewery. A bowl of steamed mussels, served with new, fried potatoes and mayonnaise - doesn't it sound delicious? Bon appetit!



# 🇩🇰 VORES GUIDE TIL KØBENHAVN I BØRNEHØJDE



Børneværksted, Children's workshops  
(Photo: Christian Alsing)

Jazzfestival, legepladser, børneværksteder og eventyrlig forlystelsespark. København har masser af sjove oplevelser og attraktioner for børn. Uanset om du vælger at tage offentlig transport, udforske byen på to hjul eller på gåben, er byen et sandt børnemekka. Her er vores guide til København i børnehøjde.

## BYENS LEGEPLADSER OG GRØNNE OASER

Københavns parker er dejlige grønne oaser midt i storbyen. Ikke langt fra hotellet finder I **Kongens Have**, hvor de mindste kan hygge sig med **mari-onetteater** og **gå på legeplads**. I **Frederiksberg Have** kan I slappe af med en sejltur på kanalerne, gynges i **H.C. Ørstedsparken**, og i **Fælledparken** på Østerbro kan I dufte og føle jer gennem sansehaven og prøve kræfter med den udfordrende skaterpark.

## TAG CYKLEN UD TIL HAVNEBADET

København er kendt for at være en cykelby. Og på Admiral Hotel kan I **leje cykler** og komme rundt i byen ligesom alle de lokale. En cykeltur

på **omkring 15 minutter**, og så er I fremme ved **Havnebadet på Islands Brygge**. Havnebadet er et **friluftsbad** midt i København, der tiltrækker børnefamilier fra hele byen. På varme dage bader københavnere med fri udsigt til byens tårne og livet i havnen.

## MUSEER, EVENTYRLIGE TIVOLI OG ZOO

Efter en frisk dukkert, kan I tage videre til nogle af byens **mange museer**, som har **børneværksteder**, hvor der kan tegnes og males. I løbet af sommeren har museerne udstillinger, som er både for børn og voksne.

Og hvad er en guide til København i børnehøjde uden at nævne **Tivoli**! Den gamle Have er et sandt eventyr for børn og deres forældre. Her kan I få en hyggelig dag i **forlystelserne**, **få masser af is** og bare nyde at gå rundt i den smukke Have. **Du kan købe billetter i receptionen.**

Også **Zoologisk Have** byder på ekstra mange oplevelser i løbet af sommeren. Oplev elefanternes daglige brusebad og sommerstemningen på savannen. I **Zoolab** kan børn i alle aldre lære mere om dyr.



Havnebad, Harbour bath  
(Photo: Nicolai Perjesi)

## JAZZ OG OPERA FOR BØRN

Den **7. – 16. juli** jazzer København derudaf under **Copenhagen Jazz Festival**. Der er Jazz for Kids i Lindenvangsparken på Frederiksberg med fem dages gratis jazz. Under festivalen er der også masser af børnejazz i hele byen. Den **30. juli – 6. august** hyldes operaen til **Copenhagen Opera Festival**. Glæd jer til Mestersangerne, der vil levere underholdning, fællessang og opera i børnehøjde. Find programmet på festivalens hjemmeside.

Som I kan læse, er der masser at lave for hele familien i København!

## 🇬🇧 COPENHAGEN FOR KIDS – OUR GUIDE

A jazz festival, playgrounds, children's workshops and an unbelievable amusement park – Copenhagen is full of fun treats and activities for children of all ages. Whether you choose to travel by public transport, explore the city by bicycle or just walk it, Copenhagen is a city for kids. Our suggestions and guide are below.

### PLAYGROUNDS, PARKS AND GREEN OASES

The parks of Copenhagen offer some wonderful, green oases in the midst of the city's hustle and bustle. Not far from the hotel, the **Kongens Have** Park has not only a **playground** but, during the summer, can boast a **puppet theatre** too, offering entertainment for younger children. In the **Frederiksberg Have**, you can enjoy rowing on the waterways, the **H.C. Ørsted's Park** has swings and roundabouts and at **Fælled Parken** in the Østerbro area, you can sniff and feel your way through the Garden of Senses or, more daring, try your skills in the challenging skateboard arena.

### GET ON A BIKE AND VISIT THE HARBOUR BATH

Copenhagen is known as a **city of bikes** and, of course, at the Copen-



Tivoli  
(Photo: Lasse Salling)

hagen Admiral Hotel, you can **rent a bike** to get around in the city, just like the locals! The **harbour bath at Islands Brygge** is about a **15-minute** bike ride from the hotel. It is an open-air swimming pool in Copenhagen's harbour, right in the middle of the city, which **attracts families with children from all over the city**. When the city is sizzling, Copenhageners can enjoy swimming and sunbathing with the city's spires and the life of the harbour as their backdrop.

### MUSEUMS, WONDERFUL TIVOLI GARDENS AND THE ZOO

After a refreshing swim, you might like to move on to some of the **city's many museums, which have children's workshops**, where they can draw, paint and express themselves. During the summer months, the museums excel with exhibitions that are interesting for children and adults.

To produce a guide to Copenhagen for kids and not include **Tivoli Gardens** is unthinkable! Since 1843, Tivoli has been providing pleasure for children and their parents and, for the children, it is an **Eldorado – amusements of every description** and enough **varieties of ice cream to satisfy a kid's wildest dreams**. On the other hand, to relax, you can just stroll around and admire the

beautiful flowers and plants. **You can purchase your tickets for the Tivoli Gardens at the reception desk.**

At **Copenhagen Zoo**, there is always a lot happening during the summer months and one of the star acts for children is when the elephants have their daily bath. Moreover, you are able to get a very good idea of summer on the savannah. In the **Zoolab**, children of all ages can learn much more about the animal kingdom.

### JAZZ AND OPERA FOR CHILDREN

During the period **July 7<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup>**, the good vibes of the **Copenhagen Jazz Festival** will put a smile on the faces of the city. At Lindevangs Park in the Frederiksberg district, there is **Jazz for Kids** – a 5-day festival of free performances and throughout the jazz festival week, there will be lots of jazz for kids throughout the city.

From **July 30<sup>th</sup> to August 6<sup>th</sup>**, Copenhagen will be celebrating opera with the **Copenhagen Opera Festival**. Look out for and look forward to **Mestersangerne** (the Master Singers), who will provide entertainment, invite you to sing-a-longs and perform opera for kids. The complete programme is available on the festival website.

As you can see, there is lots of fun available in Copenhagen for all of the family!



Legepladsen i H.C. Ørstedsparken,  
The Playground in the H.C. Ørsted's Park  
(Photo: Nicolai Perjesi)



Copenhagen Jazz Festival  
(Photo: Jonas Pryner)

## RECEPTIONSCHEFEN: HER ER MIN HEMMELIGHED BAG DEN GODE SERVICE

Receptionschef, Jesper Langgaard, har været ansat på Admiral Hotel i 17 år, og han nyder at være det smilende ansigt, som byder gæster velkommen.

*"Muligheden for at give vores gæster en god og smilende oplevelse er fantastisk. I receptionen er vi personlige, nærværende og informerende. Og så er det vigtigt, at vi giver den ekstra service, som gæsten ikke har spurgt om - hver gang,"* fortæller han.

Hemmeligheden bag den gode service står helt klar for Jesper Langgaard: *"Det er vigtigt at være sig selv, og ikke "bare" en receptionist, der møder gæsterne. Her spiller nærværet og det personlige netop en stor rolle. Jeg elsker selv at guide børnefamilier rundt i byen til de steder, hvor jeg selv og mine børn nyder at være."*

Da vi spørger Jesper, om han har en sjov og anderledes historie i ærmet, smiler han og fortæller: *"For en del*

*år siden, hvor lufthavnen måtte lukke pga. uvejr, ringede SAS og bookede de 150 værelser, vi havde ledige. En time efter kom busserne, og alle gæster blev modtaget med en snackpose, mens vi knoklede på, at få alle bookinger lagt ind, lavet nøgler klar og få den ekstra morgenmad bestilt. Jeg blev det meste af natten for at hjælpe til. Det var en god oplevelse for gæsterne, som var glade."*



## THE RECEPTION MANAGER: THE SECRET BEHIND GIVING GOOD SERVICE

Our Reception Manager, Jesper Langgaard, has worked at the Copenhagen Admiral Hotel for 17 years and today it gives him great pleasure to be the smile that welcomes guests to the hotel.

*"Being able to give our guests a warm smile and their first good experience of our hotel is a privilege. Working in the reception gives us the opportunity for attentive, informative and personal service and, not least, it allows us to go the extra mile with extra service and a smile - every time,"* says Jesper.

The secret to providing good service is, in Jesper Langgaard's book, really

quite straightforward. *"First of all, be yourself and not "just" a receptionist who meets the guests. One's personality and attentiveness are all important first impressions - some of my favourite moments are when I can tell guests with children about places in Copenhagen where I and my children like to spend time."*

We asked Jesper if he had an anecdote or story from his many years' experience that he would like to let slip and he recalled: *"Some years ago, Copenhagen Airport had to close due to very bad weather and Scandinavian Airlines called to reserve all of our*

*available rooms - 150 - for immediate occupancy. In the space of a very short time, motor coaches began to arrive and all of the guests were welcomed with a snack bag, while we worked at top speed to get them all registered and keys readied for distribution, not to forget booking all of the extra breakfasts for the next morning. I was at the hotel for most of the night, giving a hand here and helping out there and it was a great experience for us and for the guests, because we had 150 last minute guests who were happy, in spite of their inconvenience."*

## 🇬🇧 BOOK DIRECT FOR DIRECT ADVANTAGES

Book direct at the Admiral to get direct access to our friendly and professional staff.

They can offer both business travellers and holiday makers flexible booking changes and cancellations until 16:00 on the day of arrival, in addition to the best available rooms and rates and a choice between single and double beds.

### DIRECT ACCESS TO

- Our friendly and professional staff
- Flexible booking changes and cancellations
- Best available rooms and rates
- Choice between single and double beds



## 🇩🇰 FILM OM SKOLESKIBET DANMARK

Kom helt tæt på 80 unge drenge og piger under deres tre måneders rejse på verdenshavene og i de danske farvande ombord på en af verdens ældste, stadig sejlen de fuldriggere, Skoleskibet Danmark. DVD'en er med sjældne optagelser fra mere end 100 dages sejlads.

Ud over DVD'en, får du også et 12 siders hæfte om skoleskibets historie. Kan købes i receptionen til kr. 149.



**Elever i riggen tager sig af sejlene i DVD'en om Skoleskibet Danmark, Apprentice sailors clamber the rigging when managing the sails. See the DVD about The Training Ship "Danmark" (Photo: Ole Kromann)**

## 🇬🇧 FILM ABOUT THE TRAINING SHIP "DANMARK"

Join 80 young boys and girls on their three-month odyssey, in Danish territorial waters and on the seven seas, aboard one of the world's oldest full-rigged sailing ships still in active service, the training ship "Danmark" The DVD includes rare footage from more than 100 days under sail.

An English summary as well as a letter of thanks from former US Coast Guard commander, Admiral J.C. Gracey included with the DVD. The DVD is available at the reception desk for DKK 149.





# EVENTKALENDER



## COPENHAGEN CARD

- gratis adgang til mere end 70 museer og attraktioner i hele hovedstadsområdet
- gratis transport med tog, bus og metro

**BEMÆRK VENLIGST AT DER ER GRATIS ADGANG PÅ LANGT DE FLESTE MUSEER.**

**COPENHAGEN CARD kan købes i receptionen.**

## TURSEJLADSER MED SKONNERTERNE

**25/6 - 7/8**

Tag på tursejladser med en af vores charmerende skonnerter hele sommeren hjemmehørende på Admiral Kaj. Udsejlingen af Københavns Havn byder på kig til Skuespilhuset, Operaen, Amalienborg, Marmorkirken og Den Lille Havfrue. Når kursen er lagt for dagens tursejladser, inviteres alle til at sætte skibets store sejl. Der sejles fra Admiral Kaj hver søndag og mandag kl. 10.30, 13.30 og 16.30. Mødetid er 15 minutter før afgang. Alle tursejladser varer to timer, og det anbefales, at du køber billet forinden, da der er begrænsede pladser. Pris for en voksen er kr. 400, og prisen for et barn er kr. 200. Børn under 12 år skal være ifølge af en voksen. Prisen er inklusiv frugt og en fadøl eller sodavand til hver. Spørg receptionen om booking.

## COPENHAGEN JAZZ FESTIVAL

**7/7 - 16/7**

Hver sommer vender Copenhagen Jazz Festival tilbage og fylder Københavns torve, parker, jazzklubber, teatre og koncertsale med indbydende jazz-rytmer. Festivalen strækker sig over 10 dage, hvor mere end 1000 koncerter kan opleves på en lang række scener i København. Copenhagen Jazz Festival har været en tilbagevendende musikfestival siden 1979, og i dag besøges festivalen hvert år af mere end 250.000 tilskuere.

## COPENHAGEN SUMMER FESTIVAL

**30/7 - 10/8**

Copenhagen Summer Festival har siden 1969 dannet ramme om en lang række klassiske kammermusikkoncerter. Dette års 12 koncerter finder sted på Kongens Nytorv i Charlottenborgs festsal, hvor dygtige kunstnere fremviser deres musikalske talenter.

## KULTURHAVN FESTIVAL

**25/8 - 27/8**

Kulturhavn Festival giver dig mulighed for at opleve og udforske Københavns havnekvartaler fra nye sider. Festivalen strækker sig over tre dage, hvor der vil være gratis adgang for alle interesserede. I løbet af de tre dage vil der være en lang række kulturelle aktiviteter som dans, musik, vandsport, teater, guidede sejladser i havnen og meget mere.

## H.C. ANDERSEN EXPERIENCE

**1/7 - 27/8**

H.C. Andersen Experience er en nyåbnet turistattraktion på Magstræde 14 i København, som fremviser nyfortolkninger af H.C. Andersens velkendte eventyrunivers. Eventyrerne bliver formidlet gennem magiske installationer og fantasifulde danseforestillinger. Der er to typer af oplevelser, The Experience og The Grand Experience, hvoraf The Experience opføres seks gange dagligt fra 11:00 til 18:00, og The Grand Experience opføres én gang dagligt kl. 14:00. Receptionen kan hjælpe med at bestille billetter til forestillingerne.



## JULI

- 25/6 - 7/8:** Tursejladser med skonnerterne
- 1/7 - 31/8:** Hamlet live
- 5/7 - 9/7:** Legeskibet på Ofelia Plads
- 7/7 - 16/7:** Copenhagen Jazz Festival
- 8/7 - 9/7:** Skulpturballetten The Crowd på Ofelia Plads
- Fredage fra 14/7:** Ofelia Live
- 15/7:** Norah Jones i Tivolis Koncertsal
- 20/7:** Klassisk på Kyssetrappen
- 21/7 - 22/7:** Flid Sommermarked på Ofelia Plads
- 30/7 - 6/8:** Copenhagen Opera Festival
- 30/7 - 10/8:** Copenhagen Summer Festival

## AUGUST

- 5/8 - 6/8:** Copenhagen Historic Grand Prix
- 6/8:** Stella Polaris
- 7/8:** Robbie Williams i Telia Parken
- 8/8 - 15/8:** Strøm Festival
- 9/8 - 11/8:** Copenhagen Fashion Week
- 9/8 - 13/8:** CPH OPEN Skateboarding
- 10/8 - 12/8:** Egmont Festival
- 11/8 - 12/8:** HAVEN Festival
- 15/8 - 20/8:** CPH Pride
- 17/8:** Klassisk på Kyssetrappen
- 18/8 - 24/8:** Copenhagen Maker Festival
- 18/8 - 20/8:** Roskilde Airshow
- 18/8 - 27/8:** Copenhagen Cooking & Food Festival
- 20/8:** KMD IRONMAN Copenhagen
- 24/8 - 27/8:** Louisiana Literature
- 25/8 - 3/9:** Copenhagen Art Week
- 26/8 - 27/8:** Copenhagen Yoga Festival
- 27/8:** SALTs søndagsfrokost under Copenhagen Cooking & Food Festival
- 25/8 - 27/8:** Kulturhavn Festival
- 26/8:** TrygFonden Christiansborg Rundt
- 29/8:** Den Kongelige Operas Damekor på Ofelia Plads
- 30/8 - 3/9:** Copenhagen Songwriter Festival
- Indtil 3/9:** Særudstilling på Amalienborg - Japan i kongehuset





# WHAT'S ON IN COPENHAGEN

## COPENHAGEN CARD

- free admission to more than 70 museums and attractions all over Greater Copenhagen

- free transport by train, bus and metro

**PLEASE NOTE THAT THERE IS NO ADMISSION FEE AT MOST MUSEUMS**

**THE COPENHAGEN CARD is sold at the receptionen.desk**

## SAILING TRIPS WITH THE SCHOONERS

**JUNE 25<sup>th</sup> – AUGUST 7<sup>th</sup>**

Throughout the summer, our schooners will be offering sailing cruises from the Admiral Quay. Leaving the harbour, the Royal Playhouse will be astern, to starboard you can see the Opera House and to port Amalienborg Palace, the Marble Church and the Little Mermaid. Once the course has been set for the day's cruise, the skipper will ask every man aboard to help set the ship's sails.

Sailing times from the Admiral Quay are Sundays and Mondays at 10:30 hrs., 13:30 hrs. and 16:30 hrs. and passengers should muster time at least 15 minutes before departure. The sailing trips last for 2 hours and we recommend that you purchase tickets in advance, as passenger capacity is limited. The price for adults is DKK 400 and for a child it is DKK 200. An adult must accompany children under 12 years of age. The price includes fruit and a glass of draught beer or a soft drink for each passenger. Please contact the reception desk if you wish to buy tickets.

## COPENHAGEN JAZZ FESTIVAL

**JULY 7<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup>**

Each summer, the vibes of the Copenhagen Jazz Festival reverberate all over the city – squares and plazas, parks, jazz clubs, theatres and concert halls are alive with the beat. The festival lasts for 10 days, during which time more than 1000 concerts will take place at venues all over the city. The Copenhagen Jazz Festival is an annual event, now in its 38th year, and it attracts more than a quarter of a million guests.



## COPENHAGEN SUMMER FESTIVAL

**JULY 30<sup>th</sup> – AUGUST 10<sup>th</sup>**

From its start in 1969, the Copenhagen Summer Festival has been the setting for a whole series of top-notch chamber music concerts. The performances of the 12 concerts that are on this year's programme will take place in the gala hall at Charlottenborg (at Kongens Nytorv), where the musicians will demonstrate their not inconsiderable talents.

## THE CULTURE HARBOUR FESTIVAL

**AUGUST 25<sup>th</sup> – 27<sup>th</sup>**

The Culture Harbour Festival is a great opportunity to see and explore the life of Copenhagen's harbour areas. There is no admission cost for the three-day event and the programme includes a wide variety of events and activities, ranging from dance performances, water sports, guided trips through the harbour and canals as well as "water music".



## THE HANS CHRISTIAN ANDERSEN EXPERIENCE

**JULY 1<sup>st</sup> – AUGUST 27<sup>th</sup>**

The Hans Christian Andersen Experience at Magstræde 14 is an attraction, which concentrates on providing new, updated interpretations of the great author's fairy tale universe. The presentation and interpretation of his fairy tales makes use of "magical" installations and imaginative dance performances. The attraction offers two experiences, The Experience and The Grand Experience: there are six daily presentations of The Experience between 11:00 hrs. and 18:00 hrs. and one daily presentation of The Grand Experience at 14:00 hrs. The reception desk will be happy to assist you with ticket reservations for the performances.

## JULY

**June 25<sup>th</sup> – August 7<sup>th</sup>:**

Sailing trips with the schooners

**July 1<sup>st</sup> – August 31<sup>st</sup>:** Hamlet live

**July 5<sup>th</sup> – 9<sup>th</sup>:** The Play ship at Ofelia Plads

**July 7<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup>:** Copenhagen Jazz Festival

**July 8<sup>th</sup> – 9<sup>th</sup>:** The Sculpture Ballet

"The Crowd" at Ofelia Plads

**Fridays from July 14<sup>th</sup>:** Ofelia Live

**July 15<sup>th</sup>:**

Norah Jones at Tivoli Gardens Concert Hall

**July 20<sup>th</sup>:**

Classical Music on the Kissing Stair

**July 21<sup>st</sup> & 22<sup>nd</sup>:**

The Flid Summer Market at Ofelia Plads

**July 30<sup>th</sup> – August 6<sup>th</sup>:**

Copenhagen Opera Festival

**July 30<sup>th</sup> – August 10<sup>th</sup>:**

Copenhagen Summer Festival

## AUGUST

**August 5<sup>th</sup> & 6<sup>th</sup>:**

Copenhagen Historic Grand Prix

**August 6<sup>th</sup>:** Stella Polaris Festival

**August 7<sup>th</sup>:** Robbie Williams at Telia Parken

**August 8<sup>th</sup> – 15<sup>th</sup>:** Strøm Festival

**August 9<sup>th</sup> – 11<sup>th</sup>:**

Copenhagen Fashion Week

**August 9<sup>th</sup> – 13<sup>th</sup>:**

CPH OPEN Skateboarding

**August 10<sup>th</sup> – 12<sup>th</sup>:** Egmont Festival

**August 11<sup>th</sup> & 12<sup>th</sup>:**

HAVEN (The Garden) Festival

**August 15<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup>:** CPH Pride

**August 17<sup>th</sup>:**

Classical Music on the Kissing Stair

**August 18<sup>th</sup> – 24<sup>th</sup>:**

Copenhagen Maker Festival

**August 18<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup>:** Roskilde Air show

**August 18<sup>th</sup> – 27<sup>th</sup>:**

Copenhagen Cooking & Food Festival

**August 20<sup>th</sup>:** KMD IRONMAN Copenhagen

**August 24<sup>th</sup> – 27<sup>th</sup>:** Louisiana Literature

**August 25<sup>th</sup> – 27<sup>th</sup>:** Culture Harbour Festival

**August 25<sup>th</sup> – September 3<sup>rd</sup>:**

Copenhagen Art Week

**August 26<sup>th</sup>:** Swimming event,

TrygFoundation "Around Christiansborg"

**August 26<sup>th</sup> & 27<sup>th</sup>:**

Copenhagen Yoga Festival

**August 27<sup>th</sup>:** The SALT restaurant's

summer Sunday lunch, in connection with the Copenhagen Cooking & Food Festival

**August 29<sup>th</sup>:** The Royal Opera Ladies

Choir at Ofelia Plads

**August 30<sup>th</sup> – September 3<sup>rd</sup>:**

Copenhagen Songwriter Festival

**Until September 3<sup>rd</sup>:**

Temporary Exhibition at Amalienborg Palace – Japan in the Royal Family

## 🇩🇰 HISTORIENS VINGESUS

Få af Københavns gamle bygninger er så velbevarede som pakhuset, hvor Admiral Hotel og SALT ligger i dag. Hotellet summer af historiens vingesus.

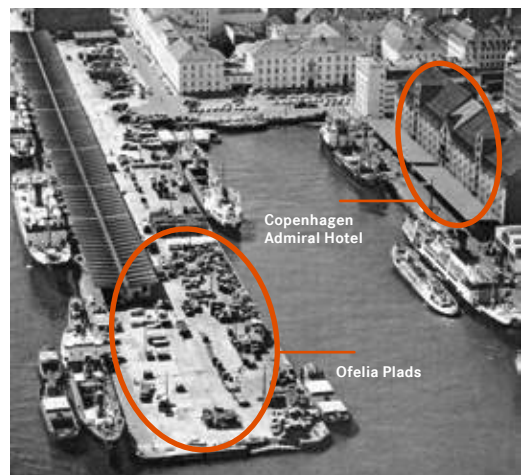
Helt tilbage i 1787 blev pakhuset opført som korntørringsmagasin for handelsfirmaet Pingel, Meyer, Prætorius & Co. og står i dag med sin arkitektoniske skønhed, som et vidnesbyrd om 1780'ernes rige handelsperiode. Pakhuset kunne rumme 30.000 tønder korn, og en korntørringsovn blev installeret for kongelig regning.

Pakhuset fungerede som havnens bankende hjerte og et uudværligt knudepunkt for skibstrafikken til resten af Danmark og den vide verden.

### KONGER OG KRIG

Apropos kongeriget, var det i 1794 at Christiansborg brændte ned til grunden, og kongefamilien blev hjemløse. Heldigvis havde fire rige adelsfamilier ladet den berømte arkitekt Nicolai Eigtved tegne fire palæer i bedste rokokostil omkring en ottekantet plads på den anden side af Toldbodgade tæt på pakhuset. Paladset blev kendt som Amalienborg og ligger stadig få minutters gang fra Admiral Hotel.

Bygningen har i århundreder været brændpunkt for historiske begivenheder i byen – ikke mindst Slaget på Rheden i 1801 og englændernes bombardement af byen i 1807, der bogstaveligt talt foregik lige uden for døren.



## 🇬🇧 THE PRESENCE OF HISTORY

Very few of Copenhagen's old buildings are as well preserved as the old granary, which today houses the Copenhagen Admiral Hotel and SALT restaurant and bar. The hotel positively oozes history.

Built in 1787, the warehouse was constructed as a granary with grain drying facilities for the trading company Pingel, Meyer, Prætorius & Co. Its imposing architectonic presence still bears witness to the golden age of trade in the 1780s. Back in the day the granary could hold up to 30,000 barrels of grain, all dried in the dry-

ing oven installed by royal commission. The granary was the bustling harbour's heart, vital for the shipping trade to the Danish provinces and the world at large.

### KINGS AND WARS

As far as monarchical history goes, in 1794, Christiansborg Palace was razed to the ground and the Royal Family was homeless. By lucky coincidence, four noble families had commissioned the renowned architect, Nicolai Eigtved, to draw up plans for four imposing mansions to be

placed around an octagonal plaza, just on the other side of Toldbodgade from the granary. The Royal Family obtained the rights to these mansions and they eventually became the Amalienborg Palace we know today, just a few steps from the Copenhagen Admiral Hotel.

For almost two and a half centuries, our building has been in the midst of historic events, not least in conjunction with the 1801 Battle of Copenhagen and the later 1807 Battle of Copenhagen, both of which took place virtually on our doorstep!

## VORES NABOER

### 2 MINUTTERS GANG FRA HOTELLET:

**Amalienborg Slot**, hvor dronningen og prinsgemalen bor, er bygget i 1700-tallet og anses for et af de største værker i den danske rokokokarkitektur.

Hver dag klokken 11.30, når dronningen er hjemme, marcherer Den Kongelige Livgarde fra Rosenborg Slot igennem byen til **Amalienborg**. Der er vagtskifte klokken 12.00 på **Amalienborg Slotsplads**. Vores reception er behjælpelig med, hvor i byen gardererne kan ses.

**Ofelia Plads** er Københavns nye bylivsplads, der danner ramme for et væld af kulturarrangementer hele året. Under Ofelia Plads findes et underjordisk parkeringsanlæg, mens der på selve pladsen er en række pavilloner med hyggelige caféer samt scener til underholdning.

### 5 MINUTTERS GANG FRA HOTELLET:

**Nyhavn** – er en malerisk brostensbelagt gade langs kanalen med de karakteristiske smalle byhuse, hyggelige caféer og restauranter. Folk samles her hele året for at nyde udsigten til den smukke havn.

## OUR NEIGHBOURS

### 2 MINUTES' WALK FROM THE HOTEL:

**Amalienborg Palace**, the home of The Queen and The Prince Consort, is another immediate neighbour of the hotel – built in the 18th century, it is considered as one of the most important works of rococo architecture in Denmark.

When The Queen is home, **The Royal Life Guards** has a daily Changing of the Guards at **Amalienborg Palace** at twelve o'clock. During the changing they also march through the city. Please ask in our reception to know where and when to see them.

**Ofelia Plads** is Copenhagen's newest breathing space – a square or plaza that will be the setting for a wide range of cultural events throughout the year. Beneath Ofelia Plads there is a subterranean parking facility and, in the square, there is a number of pavilions with cafés facilities for entertainment.

### 5 MINUTES' WALK FROM THE HOTEL:

**Nyhavn** – is the picturesque, cobble-stoned street with its characteristic, colourful town houses, charming cafés and restaurants that line the canal. Copenhageners and visitors gather here all year round and enjoy the view of the harbour.

**Papirøen** er byens første street food marked. I de små madvogne kan du få bæredygtig mad fra alle verdenshjørner. Nyd det indendørs i de rå haller eller i solen med udsigt over byen og vandet.

### 10 MINUTTERS GANG FRA HOTELLET:

For enden af **Nyhavn** ligger **Kongens Nytorv** og **Strøget**, som løber hele vejen til **Rådhuspladsen** og **Tivoli**. Strøget er Europas længste gågade. Her finder du butikker side om side samt de tre stormagasiner **Magasin du Nord**, **Illum** og **Illums Bolighus**. Vi beder vores gæster om at være opmærksomme på lommetyve på Strøget.

### 15 MINUTTERS GANG FRA HOTELLET:

**Christiansborg** er Danmarks regeringsbygning, der blandt andet tilbyder rundvisning i de kongelige repræsentationslokaler, ridder salen med de kongelige gobeliner samt de kongelige stalde.

**Gefionspringvandet**, officielt kaldet Gefion, der med sine øksne pløjer Sjælland ud af Sverige, er Københavns største monument.

**Den Lille Havfrue** – en af Danmarks største attraktioner fra 1913 – står på Langelinie og skal illustrere figuren i H.C. Andersens eventyr af samme navn.

**Paper Island** is the city's first genuine street food market. In the small food trucks you can get delicious sustainable street food from all corners of the world – and enjoy it indoors in the raw halls or in the sun overlooking the city's waterfront.

### 10 MINUTES' WALK FROM THE HOTEL:

**Kongens Nytorv** is located at the inner end of **Nyhavn** and **Strøget**, which is the longest pedestrian street in Europe, stretches all the way to **City Hall Square** and **Tivoli Gardens**. Lined on either side with shops, it is here that you will also find the large department stores, **Magasin du Nord**, **Illum** and **Illums Bolighus**. To our guests: please beware of pickpockets in the pedestrian shopping areas.

### 15 MINUTES' WALK FROM THE HOTEL:

**The Christiansborg Palace** is Denmark's seat of government. There are daily conducted tours of the Royal Reception Rooms and the Great Hall with the Queen's tapestries and, at weekends, there are conducted tours of the Royal Stables.

**Gefionspringvandet**, named after the goddess Gefion, who with her oxen plows Zealand out of Sweden, is the biggest monument in Copenhagen.

**The Little Mermaid** – one of Denmark's most famous and popular attractions from 1913 – is located at Langelinie and depicts the character from Hans Christian Andersen's fairytale of the same name.



Amalienborg Slot (Photo: Klaus Bentzen)



Nyhavn (Photo: Jacob Schjærring & Simon Lau)



Ofelia Plads



Christiansborg (Photo: Cees van Roeden)



Papirøen, Paper Island (Photo: Maja Tini Jensen)

## VI TILBYDER



### SALT BAR

I SALT bar shaker vores bartendere elegante cocktails. Du kan også få lette måltider i baren.



### SALT RESTAURANT

SALT er en moderne udgave af de skønne parisiske brasserier, hvor maden er fuld af nytænkning og udfordrende smagssammensætninger.

Morgenbuffet alle dage kl. 6.30 – 10.00, weekend og helligdage kl. 7.00 – 10.30.

Frokost kl. 12.00 – 16.00

Middag kl. 17.00 – 23.00

(køkkenet lukker kl. 22.00)



### SALT CAFÉ

SALT café ligger direkte på havnepromenaden med udsigt til Operaen og Ofelia Plads.

#### Åbningstider i SALT café

**13. april - 15. juni:**

Åbent alle dage kl. 10.00 – 18.00

**16. juni - 10. september:**

Åbent alle dage kl. 10.00 – 22.45

**11. september - 30. september:**

Åbent alle dage kl. 10.00 – 18.00

### BUSINESS CENTER

Ved siden af receptionen findes der 3 PC'er inkl. printer til fri afbenyttelse.

### EKSTRA SERVICE

På skrivebordet findes en liste med ekstra service, som kan bestilles uden beregning.



### INTERNET

Der er gratis Wi-Fi på hele hotellet.



### CYKELUDLEJNING

Cykler udlejes i receptionen.



### FITNESS

Hotellet har særaftale med et fitness-center i Adelgade. Adgangskort kan købes i receptionen.



### LØBERUTER

I holder ved skrivebord findes kort med forslag til 3 løberuter langs havnefronten.



### RENS OG VASK

Vi tilbyder rens og vask. Kontakt venligst receptionen.



### ROOMSERVICE

Vi tilbyder 24 timers roomservice. Menuen findes på sofaborde på værelset.

### COPENHAGEN CARD

Copenhagen Card sælges i receptionen og giver adgang til museer, seværdigheder og offentlig transport.

### AUTOMAT

Ved udgangen til havnepromenaden findes automat med slik, toiletartikler, cigaretter mv.

### SHOP

Dansk design, produkter fra Tromborg, gavekort og andre gaveartikler kan købes i receptionen.

### WELLNESS

Vi tilbyder "privat wellness" med sauna og dampbad. Derudover er der mulighed for at bestille massage og andre behandlinger. Kontakt venligst receptionen.

### MØDER OG MIDDAGE

Vi tilbyder 11 unikke møde- og banketlokaler med plads til op til 350 personer.

### TEAMBUILDING TIL SØS

Styrk samarbejdet og kommunikationen. Venligst kontakt [event@admiralhotel.dk](mailto:event@admiralhotel.dk) for mere information

### PÅ VÆGGEN VED SKRIVEBORDET FINDER DU:

- Brevpapir og kuvert
- Serviceinformation A-Z
- Kort med løberuter
- Miljøinformation
- Skema til gæstekommentarer

## OUR SERVICES



### SALT BAR

In the SALT bar, our bartenders shake elegant cocktails. You can also order light meals in the bar.



### SALT RESTAURANT

SALT is a modern version of the splendid Parisian brasserie. The food at SALT is full of innovative and challenging flavors. It is modern Danish.

The breakfast buffet is available daily from 06:30, weekdays until 10:00 and weekends and holidays from 07:00-10:30

Lunch is served 12:00-16:00

Dinner is served 17:00-23:00

(the kitchen closes at 22:00)



### SALT CAFÉ

The SALT café on the harbor promenade has a beautiful view to the Opera and Ofelia Plads.

#### Opening hours in the SALT café:

**April 13<sup>rd</sup> - June 15<sup>th</sup>:**

Every day at 10:00 hrs. - 18:00 hrs.

**June 16<sup>th</sup> - September 10<sup>th</sup>:**

Every day at 10:00 hrs. - 22:45 hrs.

**September 11<sup>th</sup> - 30<sup>th</sup>:**

Every day at 10:00 hrs. - 18:00 hrs.

### BUSINESS CENTER

Three computers with printers which are free of charge are located next to the reception desk.

### EKSTRA SERVICE

Please see the list with complimentary extra services on the desk.



### INTERNET

Complimentary Wi-Fi is available throughout the hotel.



### BIKE RENTAL

Bicycles can be rented at the reception desk.



### FITNESS

The hotel has a special agreement with a fitness centre in Adelgade. Admission tickets can be purchased at the reception desk.



### RUNNING

A map with three suggested routes for running/jogging is placed in the stand by the desk.



### VALET AND LAUNDRY

We offer a valet and laundry service please contact the reception.



### ROOM SERVICE

We offer 24 hours room service. The menu can be found on the coffee table in the room.

### COPENHAGEN CARD

The Copenhagen Card, which entitles the bearer admission to museums and attractions as well as the use of public transportation, is sold at the reception desk.

### VENDING MACHINES

There are vending machines with sweets, toiletries, cigarettes etc. by the exit to the harbour promenade.

### SHOP

At the reception you can buy Danish design, products from Tromborg, gift vouchers and other treats to bring back home from your journey.

### WELLNESS

We offer "private wellness" with sauna and steam bath. In addition, it is also possible to book massage and other therapies. Please contact the reception.

### MEETINGS AND DINNERS

We can offer 11 unique meeting and banquet rooms with a capacity for up to 350 persons.

### TEAMBUILDING AT SEA

Strengthen the co-operation and the communication will be improved. Please contact [event@admiralhotel.dk](mailto:event@admiralhotel.dk) for more information.

### ON THE WALL AT THE DESK YOU WILL FIND:

- Stationary
- The A-Z Service Information
- A map with running/jogging routes
- Environmental information
- A questionnaire for guest comments

**Copenhagen Admiral Hotel**  
-an attraction in itself